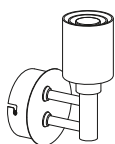


colours Alofi



Version : 11/2014

01

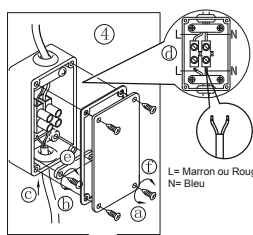


2x excl.

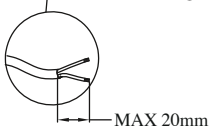
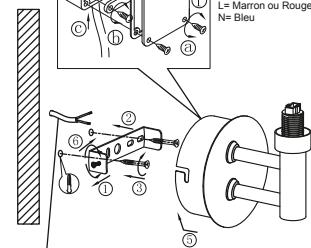
2x excl.



OFF



L= Marron ou Rouge ou Noir
N= Bleu



MAX 20mm

02

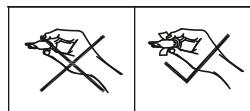
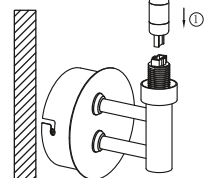
1 x PD01058401

1 x PH04049500

1 x LM0958

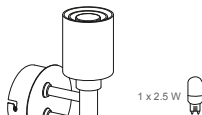
1 x GE00020100

1 x GE00020400



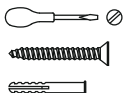
ON

Wall light - Applique - Kinkiet -
Бра - Aplik



1 x 2.5 W

You will need - Vous aurez
besoin de - Tego będziesz
potrzebować - Необходимо
знать следующее - Иhtiyacınız
olan



Safety

- These Instructions and Appendix are for your safety. Please read through them thoroughly prior to use and retain them for future reference.
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Decide on the appropriate location for your product.
- This product contains glass so care must be taken when fitting or handling to prevent personal injury or damage to the product.
- Always refer to the installation drawing for the orientation and bulb changing of the product.
- This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres.
- The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.
- Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation.
- Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

Ref : 691277

Sécurité

- Ces instructions et cette Annexe visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant toute utilisation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant de commencer le montage la ligne privée pour le raccordement au réseau doit être hors tension (lueuse ou disjoncteur coupé).
- Ce produit convient uniquement pour les pièces d'habitation et les salles de bain. Reportez vous systématiquement au schéma de référence relatif à l'installation en salle de bain.
- L'IP44 est garanti lorsque le diffuseur en verre est correctement fermé. Assurez-vous que le joint silicone est bien en place et que les vis et écrous sont serrés correctement.
- Ce produit comporte du verre. Il faut ainsi prendre des précautions lors de l'installation ou de la manipulation afin d'éviter toute blessure corporelle ou endommagement du produit.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation pour l'orientation et le remplacement de l'ampoule.
- Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables.
- Ce produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles préalablement achetées. Ces vis et chevilles doivent être adaptées à la maçonnerie exclusivement.
- Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- IMPORTANT : Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du connecteur.
- Un dispositif différentiel à courant Résidual 30mA doit être utilisé.

Ref : 691277

Bezpieczeństwo

- Niebiesze instrukcje i załącznik służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do przyszłego użycia.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajduje się w nim wszystkie części.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- Produkt zawiera szkło, dlatego należy zachować ostrożność podczas montażu oraz obsługi, aby zapobiec urazom oraz uszkodzeniu urządzenia.
- Zawsze odnoś się do rysunku montażowego produktu, w celu uzyskania węższego zrozumienia na jego temat oraz zapoznania się z metodą wymiany żarówki.
- Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murywanych. Produkta nie można instalować na laborypnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych.
- Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na tych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.
- Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przypięte i żadne luźne przewody nie znajdują się poza zaskówką.

Ref : 691277

Меры предосторожности

- Эта инструкция и Приложение должны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед использованием и храните для использования в будущем.
- Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- Выберите подходящее место для установки светильника.
- Этот изделие содержит стекло. Чтобы не травмироваться и не повредить изделие, будьте осторожны при обращении с ним или при его монтаже. При замене лампы руководствуйтесь приведенными на оборотной стороне указаниями по ее ориентации.
- Данный светильник предназначен для установки на поверхности со средней степенью воспламеняемости, например дерево, оштукатуренная стена. Светильник не предназначен для использования на легко воспламеняемых поверхностях.
- Светильник должен быть надежно закреплен с помощью саморезов и дюбелей, входящих в комплект. Саморезы и дюбели предназначены для крепления к прочным стенам. Для других типов стен убедитесь в соответствии саморезов и дюбелей. Если вы не уверены в правильности установки светильника, проконсультируйтесь с профессионалом.
- Просверлите отверстие. Следите, чтобы не повредить при этом трубы и кабели, которые проходят под поверхностью.
- Ничего не кладите на изделие и не вешайте на части изделия.
- Изделие не должно висеть всем своим весом на электрическом кабеле.
- ВАЖНО: Электрические соединения должны быть зафиксированы, и ни клеммой не должны свисать провода.

Ref : 691277

Güvenlik

- Bu talimatlar ve Ek bölüm güvenliğinizi sağlar. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvururu için saklayın.
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paketi içinde bulunduğundan emin olun.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- Bu ürün cam içtiya eder, bu nedenle kişisel yaralanmalara veya ürünün hasar görmesini önlemek için montaj veya kullanımı sırasında dikkatli olunmalıdır.
- Ürünün yünü ve Ampul değişimi için daima montaj kısmına müracaat edin.
- Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahşap, tuğla) monte edilemez için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yalıtımlı ortamlarda kullanımı için uygun değildir.
- Ürün, kırılmalara ve diğer hasarlara karşı koruyucu olarak kullanılmalıdır. Ürünü yüzyüzüne güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Ürünü kırılmalara ve diğer hasarlara karşı koruyucu olarak kullanırken dikkatli olunmalıdır.
- Maklapla delik açarken duvarın arkasında yer alan boru ve kablolarla hasar vermemeye dikkat edin.
- Aşağı ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölüme bir şey asmayın.
- Ürünün ağırlığını taşıyamayan ağırlık terminal kablolarını kullanmayın.
- ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dipına tağın kablo teli olmadıgından emin olun.

Ref : 691277

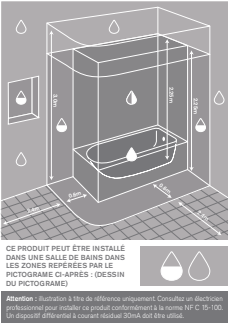
GB-IE [www.diy.com](#)
B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom

FR [www.castorama.fr](#)
Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
[www.castorama.fr](#)
[colours@castorama.fr](#)
Fabriqué en RPC

PL [www.castorama.pl](#)
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78; 02-255
Warszawa

RUS [www.castorama.ru](#)
ООО "Касторама РУС"
115114, РОССИЯ, МОСКВА,
Деревянная Наб.,
ДОМ 7, СТР 8.

TR [www.kocotas.com.tr](#)
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Sile Otbani 11. Km Alendag Sapagi
Sem Çelik Bulvarı No:1 C Blok
34788 Tascdelen/Çekmeköy/ İSTANBUL
Tel: + 90 216 4300300
Faks: + 90 216 4844313



Attention : Suivez les 3 règles d'entretien. Consultez un électricien professionnel pour installer ce produit conformément à la norme NF C 15-100. Un respect attentif à ces règles est essentiel pour la sécurité.

GB-IE	FR	PL	RUS	TR																																																																																				
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	Daha ayrıntılı olarak...																																																																																				
Cable information All installations must be performed by a qualified person in accordance with the regulations on electrical connections IEE (NF C 15 100). IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.	Informations concernant le câble Toutes les installations doivent être effectuées par un électricien compétent conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100). IMPORTANT : vérifiez que tous les branchements électriques sont serrés et qu'aucun fil n'apparaît à l'extérieur du branchement.	Informacje o okablowaniu Wszystkie instalacje muszą być wykonywane przez osobę kompetentną, zgodnie z przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych IEE (NF C 15 100). WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza listwą zaciskową.	Информация о кабеле Все работы должны выполняться компетентным лицом в соответствии с правилами об электрических соединениях HBO (NF C 15 100). ВАЖНО: Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.	Kablo bilgisi Tüm elektrik bağlantılarını bunun için yetkili bir kişi tarafından ilgili IEE (NF C 15 100) hükümleri gereği tatbik edilmek zorundadır. ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo telli olduğundan emin olun.																																																																																				
The 3 golden rules of care 1 Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or to come in contact with current-carrying parts. 2 Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt. 3 Cleaning agents can cause staining. Under no circumstances should abrasive cleaning agents be used.	Les 3 règles d'or pour l'entretien 1 Avant toute opération de nettoyage du luminaire, coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ; ne laissez pas d'humidité pénétrer dans les branchements ou les pièces conductrices. 2 Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon non pelucheux. Pour les saletés tenaces, utilisez un tissu légèrement humide. 3 Certains produits de nettoyage peuvent entraîner la formation de taches.	3 złote zasady ostrożności 1 Lampę należy czyścić tylko wtedy, gdy jest wyłączona; należy zapobiec przedostaniu się wilgoci do powierzchni stykowych lub elementów przewodzących prąd. 2 Prosimy regularnie czyścić wyrob suchą, nieklejącą szmatką. Prosimy używać lekko zwilżonej szmatki w celu usunięcia silniejszych zanieczyszczeń. 3 Środki czyszczące mogą powodować przebarwienia. Pod żadnym pozorem nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.	3 золотых правила ухода за светильником 1 Чистите только выключенные светильники, следите за тем, чтобы влага не попадала на области соединений или на токоведущие элементы. 2 Периодически чистите изделие сухой безворсовой тканью. Для удаления трудно смываемой грязи слегка смочите ткань. 3 При использовании чистящих средств возможно образование пятен. Запрещается использовать абразивные чистящие средства.	Bakım için 3 altın kural 1 Lambaları sadece kapalıyken temizleyin, bağlantı alanlarına veya akım taşıyıcı parçalara nem girmesini önleyin. 2 Ürünü kuru ve tıy bırakmayan bir bezde düzenli olarak temizleyin. İnatçı lekeleri çıkarmak için hafifçe nemlendirilmiş bez kullanın. 3 Temizlik maddeleri lekelenmeye neden olabilir. Hiçbir koşulda aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.																																																																																				
Replacing the lamp Before replacing the lamp ensure that the light is not switched on! Lights and lamps will become hot during operation. Allow them to cool before replacing. Only use the lamp specified on the light. The maximum power per lamp may not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed lamp type must be observed.	Échanger les ampoules Avant le remplacement des ampoules le luminaire doit être hors tension! Les luminaires et les ampoules deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez-les refroidir avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiquée sur le luminaire. La puissance maximale ne doit pas être dépassée. Le cas échéant suivez le type de moyen d'éclairage prescrit.	Wymiana żarówki Przed wymianą żarówki prosimy upewnić się, czy lampa nie jest włączona! Lampa i żarówki w trakcie świecenia silnie się nagzewają. Przed wymianą prosimy odczekać, aż ostygną. Prosimy używać żarówek wskazanych dla tej lampy. Nie wolno przekraczać maksymalnej mocy danej żarówki. Należy więc zapoznać się z opisem danego typu żarówki, jeśli oczywiście został podany.	Замена лампочек Перед заменой источника света убедитесь, что светильник выключен! Во время работы светильники и источники света нагреваются. Подождите, пока они остынут. Используйте только источник света, указанный для данного светильника. Не следует превышать указанную максимальную мощность источника света. По возможности также следует использовать источник света указанного типа.	Aydınlatıcı kısmın değiştirilmesi Aydınlatıcıyı değiştirmeden önce ışıkların açık olmadığının emin olunt! Işıklar ve aydınlatıcılar çalışırken ısınacaktır. Değiştirmeden önce soğumalarını bekleyin. Sadece lamba üzerinde belirtilen aydınlatıcıyı kullanın. Aydınlatıcı başına maksimum güç aşılmamalıdır. Mümkünse, tavsiye edilen aydınlatıcı türüne uyulmalıdır.																																																																																				
Technical information <table><tr><td>Voltage</td><td>220-240V~, 50/60 Hz</td></tr><tr><td>Bulb</td><td>1x G9, max. 33 W</td></tr><tr><td></td><td>This product meets European guideline standards.</td></tr><tr><td></td><td>Class II.</td></tr><tr><td></td><td>Do not put in dustbin.</td></tr><tr><td></td><td>Not dimmable.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Suitable for exterior use.</td></tr><tr><td colspan="2">In case of breakage or crack of the glass, the product must be discarded.</td></tr></table>	Voltage	220-240V~, 50/60 Hz	Bulb	1x G9, max. 33 W		This product meets European guideline standards.		Class II.		Do not put in dustbin.		Not dimmable.	IP44	Suitable for exterior use.	In case of breakage or crack of the glass, the product must be discarded.		Information technique <table><tr><td>Tension</td><td>220-240V~, 50/60 Hz</td></tr><tr><td>Ampoule</td><td>G9 1x max 33 W</td></tr><tr><td></td><td>Conforme aux normes européennes en vigueur.</td></tr><tr><td></td><td>Double isolation (classe II).</td></tr><tr><td></td><td>Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.</td></tr><tr><td></td><td>Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Protégé contre les projections d'eau en tout sens.</td></tr><tr><td></td><td>Distance minimale des objets éclairés (0,3 mètres)</td></tr><tr><td></td><td>Lampe auto protégée</td></tr><tr><td colspan="2">En cas de casse ou fissure du verre, le luminaire doit être mis au rebut.</td></tr></table>	Tension	220-240V~, 50/60 Hz	Ampoule	G9 1x max 33 W		Conforme aux normes européennes en vigueur.		Double isolation (classe II).		Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.		Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.	IP44	Protégé contre les projections d'eau en tout sens.		Distance minimale des objets éclairés (0,3 mètres)		Lampe auto protégée	En cas de casse ou fissure du verre, le luminaire doit être mis au rebut.		Informacja techniczna <table><tr><td>Napięcie</td><td>220-240V~, 50/60 Hz</td></tr><tr><td>Żarówka</td><td>1x G9, max. 33 W</td></tr><tr><td></td><td>Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.</td></tr><tr><td></td><td>Klasa II.</td></tr><tr><td></td><td>*Zakaz umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami*.</td></tr><tr><td></td><td>Nie nadaje się do ściemniaczy.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz.</td></tr><tr><td colspan="2">W przypadku złamania lub pęknięcia szyby, produkt należy wyrzucić.</td></tr></table>	Napięcie	220-240V~, 50/60 Hz	Żarówka	1x G9, max. 33 W		Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.		Klasa II.		*Zakaz umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami*.		Nie nadaje się do ściemniaczy.	IP44	Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz.	W przypadku złamania lub pęknięcia szyby, produkt należy wyrzucić.		Технические данные <table><tr><td>Напряжение</td><td>220-240 В~, 50/60 Гц</td></tr><tr><td>лампа</td><td>1х G9, max. 33 Вт</td></tr><tr><td></td><td>Отвечает всем требованиям европейских директив.</td></tr><tr><td></td><td>Класс II.</td></tr><tr><td></td><td>Обязан утилизировать - данный продукт необходимо вернуть в отбрасывающий пункт и утилизировать его наиболее безопасным способом.</td></tr><tr><td></td><td>Не диммируемый</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Допустимо использование вне помещения.</td></tr><tr><td colspan="2">В случае поломки или трещины на стекле, продукт должен быть отброшен</td></tr></table>	Напряжение	220-240 В~, 50/60 Гц	лампа	1х G9, max. 33 Вт		Отвечает всем требованиям европейских директив.		Класс II.		Обязан утилизировать - данный продукт необходимо вернуть в отбрасывающий пункт и утилизировать его наиболее безопасным способом.		Не диммируемый	IP44	Допустимо использование вне помещения.	В случае поломки или трещины на стекле, продукт должен быть отброшен		Teknik bilgi <table><tr><td>Voltaj</td><td>220-240V~, 50/60 Hz</td></tr><tr><td>Ampul</td><td>1x G9, max. 33 W</td></tr><tr><td></td><td>Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.</td></tr><tr><td></td><td>Sınıf II.</td></tr><tr><td></td><td>Çöpe atılmaz.</td></tr><tr><td></td><td>Dimedilemez.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Ev içi kullanıma uygundur.</td></tr><tr><td colspan="2">Kırılma veya cam çatlak durumunda, ürün atılmalıdır.</td></tr></table>	Voltaj	220-240V~, 50/60 Hz	Ampul	1x G9, max. 33 W		Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.		Sınıf II.		Çöpe atılmaz.		Dimedilemez.	IP44	Ev içi kullanıma uygundur.	Kırılma veya cam çatlak durumunda, ürün atılmalıdır.	
Voltage	220-240V~, 50/60 Hz																																																																																							
Bulb	1x G9, max. 33 W																																																																																							
	This product meets European guideline standards.																																																																																							
	Class II.																																																																																							
	Do not put in dustbin.																																																																																							
	Not dimmable.																																																																																							
IP44	Suitable for exterior use.																																																																																							
In case of breakage or crack of the glass, the product must be discarded.																																																																																								
Tension	220-240V~, 50/60 Hz																																																																																							
Ampoule	G9 1x max 33 W																																																																																							
	Conforme aux normes européennes en vigueur.																																																																																							
	Double isolation (classe II).																																																																																							
	Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.																																																																																							
	Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.																																																																																							
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tout sens.																																																																																							
	Distance minimale des objets éclairés (0,3 mètres)																																																																																							
	Lampe auto protégée																																																																																							
En cas de casse ou fissure du verre, le luminaire doit être mis au rebut.																																																																																								
Napięcie	220-240V~, 50/60 Hz																																																																																							
Żarówka	1x G9, max. 33 W																																																																																							
	Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.																																																																																							
	Klasa II.																																																																																							
	Zakaz umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami.																																																																																							
	Nie nadaje się do ściemniaczy.																																																																																							
IP44	Do użytku zewnętrznego / na zewnątrz.																																																																																							
W przypadku złamania lub pęknięcia szyby, produkt należy wyrzucić.																																																																																								
Напряжение	220-240 В~, 50/60 Гц																																																																																							
лампа	1х G9, max. 33 Вт																																																																																							
	Отвечает всем требованиям европейских директив.																																																																																							
	Класс II.																																																																																							
	Обязан утилизировать - данный продукт необходимо вернуть в отбрасывающий пункт и утилизировать его наиболее безопасным способом.																																																																																							
	Не диммируемый																																																																																							
IP44	Допустимо использование вне помещения.																																																																																							
В случае поломки или трещины на стекле, продукт должен быть отброшен																																																																																								
Voltaj	220-240V~, 50/60 Hz																																																																																							
Ampul	1x G9, max. 33 W																																																																																							
	Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.																																																																																							
	Sınıf II.																																																																																							
	Çöpe atılmaz.																																																																																							
	Dimedilemez.																																																																																							
IP44	Ev içi kullanıma uygundur.																																																																																							
Kırılma veya cam çatlak durumunda, ürün atılmalıdır.																																																																																								

GB-IE | IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR | IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

PL | WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

RUS | ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

TR | ÖNEMLİ: GEREKTIĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.